

Brusel 13. července 2017
(OR. en)

11150/17

LIMITE

ENV 678
JUR 346
DEVGEN 167
RELEX 639
ONU 98

Interinstitucionální spis:
2017/0151 (NLE)

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: Návrh: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem
Evropské unie na šestém zasedání smluvních stran Aarhuské úmluvy
ke věci týkající se plnění úmluvy ACCC/C/2008/32

NÁVRH:

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2017/...

ze dne ...

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie
na šestém zasedání smluvních stran Aarhuské úmluvy
ke věci týkající se plnění úmluvy ACCC/C/2008/32**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 17. února 2005 byla jménem Evropského společenství schválena rozhodnutím Rady 2005/370/ES¹ Aarhuská úmluva o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí² (dále jen „Aarhuská úmluva“).
- (2) Unie provedla závazky plynoucí z Aarhuské úmluvy, pokud jde o její orgány a subjekty, zejména prostřednictvím nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006³.
- (3) Podle článku 15 Aarhuské úmluvy byl zřízen Výbor pro dohled nad dodržováním Aarhuské úmluvy (dále jen „výbor“), který je příslušný přezkoumávat, zda strany plní její ustanovení.

¹ Úř. věst. L 124, 17.5.2005, s. 4.

² Rozhodnutí Rady 2005/370/ES ze dne 17. února 2005 o uzavření Úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 124, 17.5.2005, s. 1).

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 ze dne 6. září 2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí na orgány a subjekty Společenství (Úř. věst. L 264, 25.9.2006, s. 13).

- (4) Dne 17. března 2017 Unie obdržela nález ve věci ACCC/C/2008/32 týkající se přístupu k právní ochraně na úrovni Unie (dále jen „nález“). V bodě 123 nálezu dospěl výbor k závěru, že „dotčená strana nespĺňuje čl. 9 odst. 3 a 4 úmluvy, pokud jde o přístup členů veřejnosti k právní ochraně, neboť ani Aarhuské nařízení, ani judikatura Soudního dvora EU neprovádějí závazky vyplývající z uvedených odstavců nebo s nimi nejsou v souladu“.
- (5) Orgány Aarhuské úmluvy byly informovány prostřednictvím prohlášení, které Unie učinila při podpisu a zopakovala při schválení Aarhuské úmluvy, že „v institucionálním a právním rámci Společenství [...] orgány Společenství budou provádět úmluvu v rámci svých stávajících a budoucích pravidel o přístupu k dokumentům a dalších příslušných pravidel právních předpisů Společenství v oblasti, na kterou se úmluva vztahuje.“
- (6) Jeden z nálezu ve věci ACCCC/C/2008/32, totiž že Unie neplní čl. 9 odst. 3 a 4 Aarhuské úmluvy, byl začleněn do návrhu rozhodnutí VI/8f, jež bude předloženo na šestém zasedání smluvních stran Aarhuské úmluvy, které se uskuteční v září 2017 v Budvě v Černé Hoře.
- (7) Unie by měla zkoumat způsoby a prostředky, jak plnit Aarhuskou úmluvu v souladu se základními zásadami právního řádu Unie a s jejím systémem soudního přezkumu.

- (8) Vzhledem k oddělení pravomocí v Unii Rada nemůže Soudnímu dvoru Evropské unie udělovat pokyny ani dávat doporučení týkající se jeho soudní činnosti. Proto doporučení uvedená v návrhu rozhodnutí VI/8f týkající se Soudního dvora Evropské unie a jeho judikatury nelze přijmout.
- (9) Unie nadále plně podporuje důležité cíle Aarhuské úmluvy.
- (10) Postoj Unie na šestém zasedání smluvních stran Aarhuské úmluvy by proto měl vycházet z návrhu rozhodnutí VI/8f,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postojem, který má Unie zaujmout na šestém zasedání smluvních stran Aarhuské úmluvy k návrhu rozhodnutí VI/8f o plnění závazků plynoucích z Aarhuské úmluvy Unií, je přijmout návrh rozhodnutí VI/8f s výhradou:
 - vypuštění poslední části odstavce 6 návrhu rozhodnutí VI/8f a nahrazení slova „potvrzuje“ slovy „bere na vědomí“, tak aby tento odstavec zněl takto: „Bere na vědomí zjištění výboru, pokud jde o sdělení ACCC/C/2008/32 (část II), že dotčená strana neplní čl. 9 odst. 3 a 4 úmluvy.“,
 - vložení slova „zvážíla“, tak aby návětí odstavce 7 návrhu rozhodnutí VI/8f znělo takto: „Doporučuje, aby dotčená strana zvážila.“
 - vypuštění slov „Soudnímu dvoru Evropské unie“ z odst. 7 písm. b) bodu i) návrhu rozhodnutí VI/8f a
 - vypuštění odst. 7 písm. c) návrhu rozhodnutí VI/8f.
2. Další menší změny v souladu s přístupem tohoto rozhodnutí mohou být koordinovaně dohodnuty přímo na místě a s ohledem na případná jednání o návrhu rozhodnutí VI/8f.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
